



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTIK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7201126 / 25.09.2019
Purch. ord. no.: 5500043164
Purch. ord. Date: 08.07.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022733 / 01.08.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 787,196 KG Net weight 588,596 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311460 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510630000Position1	74 PC	588,596 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	3 PC	44 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	18 PC	155 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 74
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3 (2x25 + 24)
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 30/09/2014
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Wichtig: - Exemplar für Absender - Exemplar für Empfänger - Exemplar für Frachtführer rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer Important: - Exemplar pour l'expéditeur - Exemplar pour le destinataire - Exemplar pour le transporteur rosa = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur Wichtig: - Exemplar voor afzender - Exemplar voor geadresseerde - Exemplar voor vervoerder rosa = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder Important: - Esemplare per mittente - Esemplare per destinatario - Esemplare per trasportatore rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore Wichtig: - Copy for sender - Copy for consignee - Copy for carrier pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier Important: - Exemplar for sender - Exemplar for modtager - Exemplar for belorder rosa = Exemplar for sender blaa = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for belorder				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-008972 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna Via DEI CICLAMINI 4 I-70026 Modugno				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Date: Bad Windsheim				19 zu zahlen vom: A payer par Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Somme Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer									
5 Befragte Dokumentations- Prüfung Bad Windsheim - Lietenschein 243266				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHN+KAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini snc 70026 Modugno (BA)									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x Getriebe 36 x Motor		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f.d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16945		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am 25.9.19		24 Gut empfangen Réception des marchandises 30 SET 2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance Burgberheimer Straße 5 bis km 91438 Bad Windsheim		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: 4BSC1950 Anhänger: 4358 628		28 Nutzlast in kg		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
31 Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									